



Ortspolizei – Polizia Locale

Kastelruth, 05.06.2026

Castelrotto, 05/06/2026

ANORDNUNG NR. 48/2026

DER BEAUFTRAGTE REFERENT DER MARKTGEMEINDE KASTELRUTH

Vorausgeschickt, dass im Hauensteinweg, Fraktion Seis am Schlern im Bereich des Gebäudes der Bergrettung, Hauensteinweg 6/C Arbeiten zur Versetzung eines Hydranten durchgeführt werden müssen;

nach Einsichtnahme in das Schreiben des zuständigen Gemeindeamtes vom 03.06.2026;

festgestellt, dass die Arbeiten vom Gemeindebauhof durchgeführt werden;

festgestellt, dass sich daraus die Notwendigkeit ergibt einen Teil des Hauensteinweges zeitweilig zu verengen und einen abwechselnden mit Lotse geregelten Einbahnverkehr einzuführen sowie die dortigen 3 Stellplätze zeitweilig aufzuheben;

nach Einsichtnahme in die Artikel 6, 7, 11, 12, 21 und 37 Abs. 3 der Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit GvD. Nr. 285 vom 30.04.1992 und dessen Durchführungsbestimmungen, genehmigt mit D.P.R. Nr. 495 vom 16.12.1992, sowie in den Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung;

Kraft der ihm vom Gesetz übertragenen Befugnisse;

ordnet an:

- die Verengung der Fahrbahn im Hauensteinweg im Bereich des Gebäudes der Bergrettung, Hauensteinweg 6/C mit Einführung eines abwechselnden mit Lotse geregelten Einbahnverkehrs vom 08.06.2026 bis 17.06.2026 jeweils von 07.00 Uhr bis 17.00 Uhr, Samstag und Sonntag ausgenommen, aufgrund der oben genannten Arbeiten;
- die zeitweilige Aufhebung der 3 Parkplätze vor dem Gebäude für die Dauer der Arbeiten;
- die Anbringung der entsprechenden Beschilderung gemäß geltender Straßenverkehrsordnung.

Die im vorliegenden Titel vorgesehen Ermächtigungsanordnung wird, auf jeden Fall, ohne Be-

ORDINANZA N. 48/2026

L'ASSESSORE DELEGATO DEL COMUNE DI CASTELROTTO

Premesso che in via Hauenstein, frazione Siusi allo Sciliar nella zona dell'edificio del soccorso alpino BRD, via Hauenstein 6/C devono essere eseguiti lavori di spostamento di un idrante;

visto la e-mail dell'ufficio comunale competente del 03/06/2026;

Constatato che i lavori vengono eseguiti dal cantiere Comunale;

constatato che in conformità a questo è necessario restringere temporaneamente una parte della via Hauenstein e di introdurre un senso unico alternato regolato da movieri nonché di sospendere temporaneamente i 3 parcheggi presenti;

visti gli articoli 6, 7, 11, 12, 21 e 37 comma 3 del Nuovo Codice della Strada, approvato con D.lgs. del 30 aprile 1992, n. 285 e le relative norme del regolamento, approvato con D.P.R. del 16 dicembre 1992, n. 495 nonché il Testo unico delle Leggi regionali sull'ordinamento dei comuni;

in virtù delle facoltà conferitegli dalla legge;

ordina:

- il restringimento della carreggiata in via Hauenstein nella zona dell'edificio del soccorso alpino, via Hauenstein 6/C con introduzione di un senso unico alternato regolato da movieri dal 08/06/2026 al 17/06/2026 ognivolta dalle ore 07.00 fino alle ore 17.00 eccetto sabato e domenica a causa dei lavori sopra citati;
- la sospensione temporanea dei 3 parcheggi antistanti all'edificio per la durata dei lavori;
- l'installazione della segnaletica stradale pertinente ai sensi del codice della strada vigente.

I provvedimenti di autorizzazione previsti dal presente titolo sono, in ogni caso, accordati senza



einrächtigung der Rechte Dritter gewährt, mit der Verpflichtung vonseiten des Inhabers, die etwaigen Schäden zu reparieren, die durch die bewilligten und durchgeführten Arbeiten entstanden sind.

Die zuständige Behörde kann zu jedem Zeitpunkt wegen eines plötzlich auftretenden öffentlichen Interesses oder zum Schutz der Straßensicherheit widerrufen oder abändern, und zwar ohne dass sie verpflichtet ist, irgendeine Entschädigung zu entrichten.

Der Antragsteller ist verpflichtet für die entsprechende Straßenbeschilderung laut Straßenverkehrsordnung Sorge zu tragen und muss 48 Stunden vor Beginn der Arbeiten vom Antragsteller an den jeweiligen Orten angebracht werden. Gegenwärtige Anordnung ist an Ort und Stelle aufzubewahren.

Diese Anordnung tritt nach Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrsbeschilderung in Kraft, welche im Sinne des GvD. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.V.O.) vom **Gemeindebauhof** angebracht und instand gehalten wird.

Diese Anordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrszeichen und mittels Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde bekannt gegeben.

Mit der Durchführung dieser Anordnung sind alle Funktionäre und Polizeibeamten betraut, von denen in den Art. 11 und 12 der St.V.O. – GvD. vom 30.04.1992, Nr. 285 i.g.F., die Rede ist.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung beim Ministerium für Infrastruktur und Transport im Sinne der Bestimmung des Art. 37 Absatz 3 der neuen Straßenverkehrsordnung oder beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

pregiudizio dei diritti dei terzi e con l'obbligo del titolare di riparare eventuali danni derivanti dai lavori autorizzati ed eseguiti.

L'autorità competente può revocarli o modificarli in qualsiasi momento per sopravvenuti motivi di pubblico interesse o di tutela della sicurezza stradale, senza essere tenuta a corrispondere alcun indennizzo.

Il richiedente è tenuto ad apporre adeguata segnaletica stradale in rispetto del codice della strada e nei rispettivi posti quarantotto ore prima dell'inizio dei lavori. La presente ordinanza è da tenere nel luogo d'esecuzione e da esibire su richiesta.

Quest'ordinanza entrerà in vigore con l'installazione della prescritta segnaletica stradale, la quale viene installata e mantenuta dal **Cantiere comunale** ai sensi del D.lgs. del 30 aprile 1992, n. 285 (C.d.S.).

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante installazione della prescritta segnaletica stradale e mediante pubblicazione all'albo comunale digitale.

Con l'esecuzione della presente ordinanza sono incaricati tutti i funzionari e gli agenti di polizia di cui agli art. 11 e 12 del C.d.S. - D.lgs. 30 aprile 1992, n. 285 in forma vigente.

Avverso il presente provvedimento è ammesso il ricorso entro 60 giorni dalla pubblicazione, presso il Ministero delle Infrastrutture e dei trasporti a norma dell'art. 37 comma 3 del Nuovo Codice della Strada oppure presso il Tribunale Amministrativo Regionale – Sezione Autonoma di Bolzano.

Stefan Rabensteiner
Der beauftragte Referent/L'assessore delegato
 (digital unterzeichnet/firmato digitalmente)

Kopien dieser Anordnung ergehen an:

CC Kastelruth
 Ortspolizei Kastelruth
 Feuerwehr Seis
 WK Seis
 Bergrettung Seis am Schlern

stbz531960@carabinieri.it;
 ortspolizei@kastelruth.eu;
 ff.seisamschlern@fvbz.org
 seis@wk-cb.bz.it & seis.turnusleiter@wk-cb.bz.it
 seis@bergrettung.it;

Copie di quest'ordinanza vengono notificate a:

CC Castelrotto
 Polizia Locale Castelrotto
 VdFV Siusi allo Sciliar
 CB Siusi
 BRD Siusi allo Sciliar

stbz531960@carabinieri.it
 polizialocale@castelrotto.eu
 ff.seisamschlern@fvbz.org
 seis@wk-cb.bz.it & seis.turnusleiter@wk-cb.bz.it
 seis@bergrettung.it;